

# EUROLAMP®

Pioneers in New Technology!

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

INSTRUCTIONS



**300-41202 (FH-25D)**

ΑΕΡΟΘΕΡΜΟ ΔΩΜΑΤΙΟΥ VINTAGE 1800W ΓΚΡΙ

FAN HEATER VINTAGE 1800W GREY

220-240V, 1600-1800W - 50/60Hz

Παρακαλούμε διαβάστε προσεκτικά και κρατήστε τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά. Παρακαλείσθε να δώσετε ιδιαίτερη προσοχή στις πληροφορίες ασφαλείας.

**ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

- Είναι απαραίτητο να διαβάσετε και να κατανοήσετε όλες τις οδηγίες ασφάλειας και λειτουργίας πριν από τη εγκατάσταση. Εάν η συσκευή χρησιμοποιείται για πρώτη φορά, διατηρήστε τις οδηγίες ασφαλείας για μελλοντική αναφορά.
- Σε περιπτώσεις που χρειάζεται να γίνει η σύνδεση με απευθείας παροχή ρεύματος είναι απαραίτητο να γίνει από εξειδικευμένο άτομο. Η λανθασμένη εγκατάσταση και χρήση μπορούν να προκαλέσουν κίνδυνο ηλεκτροπληξίας ή πυρκαγιάς.
- Ο καθαρισμός μπορεί να γίνει με ένα στεγνό και καθαρό πανί ή με τη χρήση ουδέτερου καθαριστικού. Μην χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή διαβρωτικά προϊόντα. Σε περίπτωση που είναι υγρή η επιφάνεια περιμένετε να στεγνώσει, πριν το χρησιμοποιήσετε. Αποφύγετε την επαφή με υγρά σε όλα τα ηλεκτρικά μέρη.
- Η συσκευή πρέπει να φυλάσσεται μακριά από παιδιά και ανήλικους.
- Η εγγύηση δεν ισχύει πλέον όταν υπάρχουν ελαττώματα στο προϊόν που προέρχονται από ζημιά ή όταν τα μέρη του προϊόντος έχουν αλλοιωθεί από μη εξουσιοδοτημένα άτομα καθώς και μετά από τυχόν επέμβαση στο περιεχόμενο της συσκευής από ακατάλληλο χειρισμό ή κακή χρήση.
- Ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες για την ασφαλή χρήση και εγκατάσταση. Καθώς θα αποσυσκευάζετε το προϊόν, ελέγξτε για ζημιές. Σε αυτή την περίπτωση ενημερώστε τον προμηθευτή σας.



**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Οι ηλεκτρολογικές συνδέσεις πρέπει να γίνονται από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο και σύμφωνα με τους ευρωπαϊκούς κανόνες για τις ηλεκτρικές εγκαταστάσεις.



**ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:** ΟΥΔΕΜΙΑ ΕΥΘΥΝΗ ΦΕΡΕΙ Η ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ. Η ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΠΟΤΕΛΕΙ ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΗ ΕΥΘΥΝΗ ΤΟΥ ΠΕΛΑΤΗ.



**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Πριν την εγκατάσταση της συσκευής, βεβαιωθείτε ότι έχετε απενεργοποιήσει την παροχή ρεύματος. Μην ενεργοποιήσετε την παροχή ρεύματος έως ότου εγκατασταθεί πλήρως η συσκευή και είναι έτοιμη για χρήση.

*Η EUROLAMP ABEE διατηρεί το δικαίωμα να ερμηνεύει και να τροποποιεί το περιεχόμενο αυτού του εγγράφου ανά πάσα στιγμή χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.*

**ΣΩΣΤΗ ΔΙΑΘΕΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ**

Αυτή η σήμανση υποδηλώνει ότι το προϊόν αυτό δεν πρέπει να διατεθεί μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα σε όλη την ΕΕ. Για να αποφευχθεί πιθανή βλάβη στο περιβάλλον ή την ανθρώπινη υγεία από την ανεξέλεγκτη διάθεση των αποβλήτων, ανακυκλώστε την υπεύθυνα για την προώθηση της βιώσιμης επαναχρησιμοποίησης των υλικών πόρων. Για να επιστρέψετε τη χρησιμοποιημένη συσκευή σας, χρησιμοποιήστε τα συστήματα επιστροφής και συλλογής ή επικοινωνήστε με τον πωλητή όπου αγοράστηκε το προϊόν. Μπορούν να πάρουν αυτό το προϊόν για ασφαλή περιβαλλοντική ανακύκλωση.



**Αυτό το προϊόν είναι κατάλληλο μόνο για καλά μονωμένους χώρους ή περιστασιακή χρήση!**

## **ΕΙΣΑΓΩΓΗ**

Σας ευχαριστούμε για την προτίμησή σας. Αυτό το αερόθερμο θα κάνει την καθημερινή σας ρουτίνα ευκολότερη. Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για να έχετε τα καλύτερα αποτελέσματα και κρατήστε το για μελλοντική αναφορά.

## **ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

Για να μειωθεί ο κίνδυνος προσωπικού τραυματισμού ή υλικών ζημιών, κατά τη χρήση ηλεκτρικών συσκευών, θα πρέπει πάντα να ακολουθούνται οι βασικές προφυλάξεις ασφαλείας, συμπεριλαμβανομένων των εξής:

## **ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ**

- Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, ελέγξτε ότι τα στοιχεία της τάσης τροφοδοσίας που αναγράφονται στη συσκευή συμφωνούν με εκείνα της παροχής ηλεκτρικού ρεύματος. Η ετικέτα είναι τοποθετημένη πάνω στη συσκευή. Εάν έχετε οποιαδήποτε αμφιβολία, ζητήστε τη βοήθεια ενός ειδικευμένου ηλεκτρολόγου.
- Αυτή η συσκευή ανήκει στην κατηγορία II (συσκευή με διπλή μόνωση) και δεν είναι απαραίτητο να τη συνδέσετε σε πρίζα τοίχου με σύνδεση γείωσης.
- Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα στην οποία πρόκειται να συνδεθεί η συσκευή έχει ισχύ τουλάχιστον 10 Αμπέρ.
- Για να αποφύγετε ατυχήματα (πυρκαγιά ή ηλεκτροπληξία), βεβαιωθείτε ότι δεν εισέρχονται υγρά σε επαφή με τα ηλεκτρικά μέρη της συσκευής ή με το καλώδιο τροφοδοσίας. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε υγρό ή σκονισμένο περιβάλλον. Μην τη χρησιμοποιείτε σε εξωτερικούς χώρους και κρατήστε την μακριά από αντικείμενα γεμάτα με υγρά, όπως νιπτήρες, βάζα, γλάστρες κ.λπ. Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη θερμάστρα στο άμεσο περιβάλλον μιας μπανιέρας, ενός ντους ή μιας πισίνας. Εάν κατά λάθος χυθεί κάποιο υγρό στα ηλεκτρικά μέρη της συσκευής, αφαιρέστε το φιλ από την πρίζα και πηγαίνετε στο κατάστημα από όπου αγοράστηκε η συσκευή ή ζητήστε την επισκευή της από εξειδικευμένο τεχνικό.
- Μην λειτουργείτε τη συσκευή αυτή εάν έχει υποστεί ζημιά, εάν δεν λειτουργεί σωστά ή εάν εντοπιστεί οποιαδήποτε ζημιά στο καλώδιο τροφοδοσίας ή στο φιλ. Εάν εντοπιστεί οποιαδήποτε βλάβη ή οποιαδήποτε δυσλειτουργία, πρέπει να επικοινωνήσετε με το κατάστημα από όπου αγοράσατε τη συσκευή ή με εξειδικευμένο τεχνικό για να επισκευάσει ή να αντικαταστήσει το καλώδιο τροφοδοσίας. Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιούνται μόνο γνήσια εξαρτήματα ή ανταλλακτικά.
- Ελέγχετε περιοδικά το καλώδιο τροφοδοσίας για τυχόν ζημιές. Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο σέρβις του ή από παρόμοιο εξειδικευμένο άτομο, προκειμένου να αποφευχθεί κίνδυνος.
- Μην τοποθετείτε αντικείμενα πάνω στο καλώδιο τροφοδοσίας, μην το λυγίζετε, μην το στρίβετε και βεβαιωθείτε ότι δεν έρχεται σε επαφή με καυτές επιφάνειες, αιχμηρές άκρες ή με σημεία όπου μπορεί να περάσουν και να σκοντάψουν άνθρωποι.
- Μην αφήνετε το καλώδιο τροφοδοσίας να κρέμεται ώστε να μην μπορεί να πατηθεί ή να τραβηχτεί κατά λάθος.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος τραβώντας το φιλ και όχι το καλώδιο παροχής.

- Ποτέ μην μετακινείτε τη συσκευή τραβώντας το καλώδιο τροφοδοσίας. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πιάνεται με οποιονδήποτε τρόπο και μην το τυλίγετε γύρω από τη συσκευή.
- Αυτή η συσκευή δεν έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί με προγραμματιστές, εξωτερικούς χρονοδιακόπτες, συστήματα τηλεχειρισμού ή οποιαδήποτε άλλη συσκευή που την ενεργοποιεί αυτόματα, καθώς υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς σε περίπτωση κάλυψης της ή λανθασμένης τοποθέτησης της συσκευής.
- Βεβαιωθείτε ότι η πρίζα τοίχου στην οποία θα συνδεθεί η συσκευή είναι αποκλειστικά για αυτή τη συσκευή. Η σύνδεση πολλών συσκευών στην ίδια πρίζα τοίχου μπορεί να οδηγήσει σε υπερφόρτωση του ηλεκτρικού κυκλώματος.

## ΧΡΗΣΤΕΣ

- Παιδιά ηλικίας κάτω των 3 ετών πρέπει να κρατούνται μακριά, εκτός εάν επιβλέπονται συνεχώς.
- Παιδιά ηλικίας από 3 έως 8 ετών πρέπει να ενεργοποιούν/απενεργοποιούν τη συσκευή μόνο εφόσον έχει τοποθετηθεί ή εγκατασταθεί στην προβλεπόμενη θέση λειτουργίας της και εφόσον έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και εφόσον κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά ηλικίας 3 έως 8 ετών δεν πρέπει να συνδέουν, να ρυθμίζουν και να καθαρίζουν τη συσκευή ή να εκτελούν συντήρηση από το χρήστη.
- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας από 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων, εφόσον έχουν λάβει επίβλεψη ή οδηγίες σχετικά με τη χρήση της συσκευής με ασφαλή τρόπο και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχει. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να γίνεται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.
- Τα παιδιά δεν γνωρίζουν τους πιθανούς κινδύνους κατά τη χρήση ηλεκτρικών συσκευών. Θα πρέπει να επιβλέπονται ώστε να διασφαλίζεται ότι δεν παίζουν με τη συσκευή. Αυτή η συσκευή δεν είναι παιχνίδι και πρέπει να φυλάσσεται μακριά από παιδιά.

## ΑΤΟΜΙΚΗ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Αυτή η θερμάστρα δεν είναι εξοπλισμένη με συσκευή ελέγχου της θερμοκρασίας του χώρου. Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη θερμάστρα σε μικρά δωμάτια όταν αυτά καταλαμβάνονται από άτομα που δεν είναι σε θέση να βγουν μόνα τους από το δωμάτιο, εκτός εάν υπάρχει συνεχής επίβλεψη.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ** – ορισμένα μέρη αυτής της συσκευής μπορεί να ζεσταθούν πολύ και να προκαλέσουν εγκαύματα. Πρέπει να δίνεται ιδιαίτερη προσοχή όταν υπάρχουν παιδιά και εύαλτα άτομα.
- Αφού αποσυσκευάσετε τη συσκευή, ελέγξτε ότι δεν έχει υποστεί ζημίες και ότι δεν λείπουν εξαρτήματα. Σε περίπτωση αμφιβολίας, επικοινωνήστε με το κατάστημα από όπου αγοράστηκε η συσκευή. Όλες οι συσκευασίες, π.χ. πλαστικές σακούλες, φελιζόλ, ταινία κ.λπ. πρέπει να φυλάσσονται μακριά από τα παιδιά, καθώς μπορεί να είναι επικίνδυνες και να προκαλέσουν ασφυξία. Χρησιμοποιείτε μόνο τα εξαρτήματα που συνιστώνται από τον κατασκευαστή και παρέχονται με τη συσκευή. Σε αντίθετη περίπτωση μπορεί να υπάρξει κίνδυνος για τον χρήστη και κίνδυνος καταστροφής της συσκευής.
- Αυτή η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για οικιακή χρήση. Οποιαδήποτε άλλη χρήση θεωρείται ακατάλληλη και επικίνδυνη- ως εκ τούτου, ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος σε περίπτωση ζημιών που προκαλούνται από ακατάλληλη, λανθασμένη ή παράλογη χρήση.

- Μην ανοίγετε το περίβλημα και μην προβαίνετε σε οποιαδήποτε επισκευή της συσκευής. Εάν δεν τηρήσετε αυτόν τον κανόνα, διακινδυνεύετε την ασφάλειά σας και η εγγύηση μπορεί να καταστεί άκυρη. Το σέρβις ή οι επισκευές μπορούν να γίνουν μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό.

## ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Διαβάστε προσεκτικά το παρόν εγχειρίδιο πριν από τη λειτουργία της συσκευής. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο λειτουργίας για μελλοντική αναφορά.

1. Συνδέστε το μηχάνημα σε οποιαδήποτε πηγή εναλλασσόμενου ρεύματος 220-240V~50-60Hz.
2. Το αερόθερμο σας είναι εξοπλισμένο με έναν διακόπτη 4 θέσεων.

### ΣΥΜΒΟΛΟ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ



OFF



ΜΟΝΟ Ο ΑΝΕΜΙΣΤΗΡΑΣ



ΧΑΜΗΛΗ ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΖΕΣΤΗΣ



ΥΨΗΛΗ ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΖΕΣΤΗΣ

- 1) Θέστε τον περιστροφικό διακόπτη στο μέγιστο για γρήγορη προθέρμανση ενός χώρου. Μόλις το δωμάτιο είναι άνετο, επιλέξτε μια χαμηλότερη ρύθμιση για να μειώσετε την ηλεκτρική κατανάλωση και να αποτρέψετε την υπερβολική θέρμανση του δωματίου.
- 2) Ρυθμίστε τον θερμοστάτη στην επιθυμητή θερμοκρασία. Μόλις ο χώρος φτάσει στην επιθυμητή θερμοκρασία, ο θερμοστάτης θα τη διατηρεί, ενεργοποιώντας ή απενεργοποιώντας το αερόθερμο. Κατά τη διάρκεια ιδιαίτερα ψυχρού καιρού, η χαμηλή ρύθμιση ενδέχεται να μην επαρκεί για να ενεργοποιήσει τον θερμοστάτη. Επιλέξτε μια υψηλότερη ρύθμιση για αυτές τις περιόδους.
- 3) Είναι καλύτερο να λειτουργείτε για 5-10 δευτερόλεπτα σε λειτουργία ανεμιστήρα πριν απενεργοποιήσετε το αερόθερμο.
3. Μην αγγίζετε τη συσκευή ή το βύσμα με βρεγμένα χέρια, υγρά πόδια ή ξυπόλητοι, για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
4. Κατά την πρώτη χρήση ή μετά από μεγάλο χρονικό διάστημα χωρίς να χρησιμοποιηθεί, μπορεί να αισθανθείτε μια περίεργη μυρωδιά, αυτό είναι φυσιολογικό και θα πρέπει να εξαφανιστεί μετά από λίγα λεπτά.
5. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για να στεγνώσετε υφάσματα, χαρτιά, εφημερίδες ή οποιοδήποτε άλλο αντικείμενο που μπορεί να πάρει φωτιά και να καεί.
6. Αυτή η συσκευή δεν είναι κατάλληλη για χρήση σε υγρούς ή βρεγμένους χώρους, όπως τα μπάνια και τα μπλιντήρια.
7. Ποτέ μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη κατά τη διάρκεια της λειτουργίας
8. Κάθε φορά που θέλετε να μετακινήσετε, να καθαρίσετε ή να αποθηκεύσετε τη συσκευή και αν δεν σκοπεύετε να τη χρησιμοποιήσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα, βεβαιωθείτε ότι είναι απενεργοποιημένη, ότι το φις έχει βγει από την πρίζα και ότι έχει κρυώσει εντελώς.
9. Διατηρείτε τα ανοίγματα της συσκευής καθαρά και μην τοποθετείτε ποτέ τα δάχτυλά σας ή οποιαδήποτε αντικείμενα στο εσωτερικό της, όπως μαχαίρια κ.λπ. ώστε να αποφύγετε υπερθέρμανση, βλάβες, εγκαύματα, ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά.
10. Μην καλύπτετε τη συσκευή. Η είσοδος και η έξοδος του αέρα του αερόθερμου δεν πρέπει ποτέ να εμποδίζεται με οποιονδήποτε τρόπο, προκειμένου να αποφευχθούν κίνδυνοι.

11. Η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται τακτικά, διαφορετικά μπορεί να επηρεαστεί η απόδοση, η διάρκεια ζωής της και να προκληθεί κίνδυνος.
12. Χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή μόνο σε επίπεδες, σταθερές και στεγνές επιφάνειες, προστατευμένες από χτυπήματα για να αποφύγετε πτώσεις και πιθανές ζημιές. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κεκλιμένη, ανάποδα ή κάτω από έπιπλα ή αντικείμενα.
13. Κρατήστε τη συσκευή μακριά από πυρακτωμένα ή εύφλεκτα υλικά, όπως κεριά, καύσιμα, χρώματα, διαλύτες, αερολύματα, έπιπλα, μαξιλάρια, κουρτίνες, υφάσματα, χαρτιά κ.λπ. Βεβαιωθείτε ότι τηρούνται οι αποστάσεις ασφαλείας μεταξύ της συσκευής και οποιουδήποτε άλλου αντικειμένου ή υλικού.



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΗΝ ΥΠΕΡΘΕΡΜΑΝΣΗ, ΜΗΝ ΚΑΛΥΠΤΕΤΕ ΤΟ ΑΕΡΟΘΕΡΜΟ.**

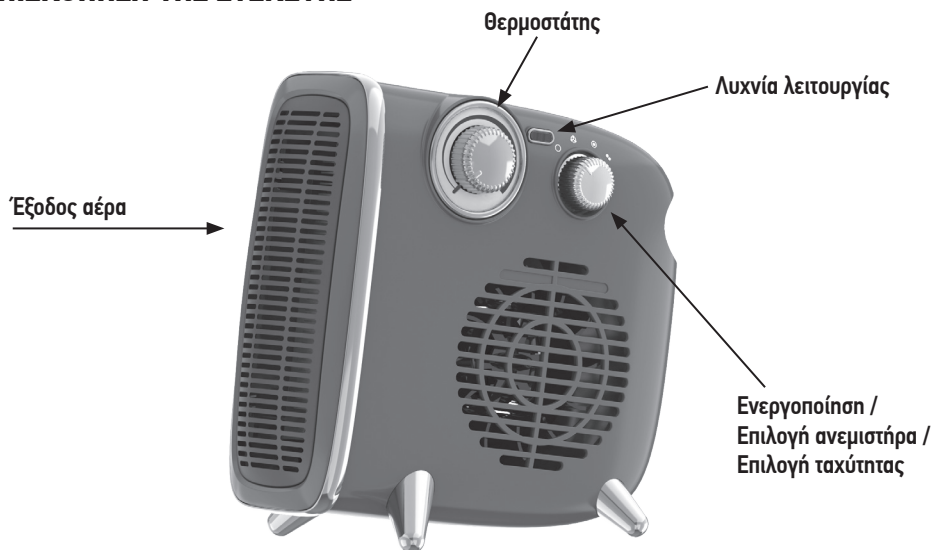
## ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΑΠΟ ΥΠΕΡΘΕΡΜΑΝΣΗ

Αυτό το προϊόν έχει κατασκευαστεί με διάταξη προστασίας από τη θερμότητα, η οποία, σε περίπτωση που η συσκευή εκτεθεί σε υπερβολική θερμότητα, η θερμική ασφάλεια θα ενεργοποιηθεί και θα απενεργοποιήσει τη λειτουργία του αερόθερμου.

## ΕΛΕΓΧΟΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Για να αποφύγετε ζημιές και κινδύνους από υπερθέρμανση, το αερόθερμο σας είναι εξοπλισμένο με προστασία που το απενεργοποιεί σε περίπτωση υπερθέρμανσης έως ότου η θερμοκρασία πέσει σε κάποιο βαθμό.

## ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ



## ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Τάση τροφοδοσίας: 220-240V ~ 50-60Hz • Ισχύς: 1600-1800W

### ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Να είστε πάντα βέβαιοι ότι το αερόθερμο έχει κρυώσει πλήρως πριν από τον καθαρισμό και τη συντήρηση.
2. Πάντα να απενεργοποιείτε τη συσκευή και να την αποσυνδέετε από την πρίζα και να περιμένετε να κρυώσει πριν τον καθαρισμό.
3. Αποφεύγετε την επαφή με τις θερμαινόμενες επιφάνειες.
4. Ποτέ μην πεκάζετε με υγρά και μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό.
5. Διατηρείτε τη συσκευή καθαρή. Μην αφήνετε αντικείμενα να εισέλθουν σε οποιοδήποτε άνοιγμα εξαερισμού ή εξάτμισης, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία ή πυρκαγιά ή ζημιά στο αερόθερμο.
6. Μην χρησιμοποιείτε σκληρές χημικές ουσίες ή διαλύτες για τον καθαρισμό αυτού του προϊόντος και αποφύγετε τη χρήση λειαντικών καθαριστικών μέσων. Χρησιμοποιήστε ένα ελαφρώς βρεγμένο πανί χωρίς νουδία για να καθαρίσετε αυτή τη συσκευή.
7. Πάντα να αποσυνδέετε τη συσκευή από την πρίζα και να την αφήνετε να κρυώσει εντελώς πριν από οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
8. Αποθηκεύστε τη συσκευή στην αρχική της συσκευασία και σε στεγνό μέρος για να την προστατεύσετε από τη σκόνη, εάν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.

### ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Κατά τη διάρκεια της χρήσης, εάν διαπιστωθούν δυσλειτουργίες στην συσκευή, ελέγξτε τον παρακάτω πίνακα για να κατανοήσετε τις αιτίες και τις λύσεις. Εάν δεν είναι δυνατόν να εντοπίσετε την αιτία, παρακαλούμε απευθυνθείτε στο κατάστημα από όπου αγοράστηκε η συσκευή ή επικοινωνήστε με το σέρβις.

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Λύση / Συμβουλή
Η συσκευή δεν ενεργοποιείται όταν είναι συνδεδεμένη στην πρίζα.	Το φις δεν έχει συνδεθεί σωστά στην πρίζα.	Συνδέστε το φις σωστά στην πρίζα.
	Η πρίζα έχει βλάβη.	Συνδέστε τη συσκευή σε μια πρίζα που λειτουργεί σωστά.
Η συσκευή απενεργοποιείται.	Η ασφάλεια υπερθέρμανσης ενεργοποιήθηκε και απενεργοποίησε τη συσκευή.	Ελέγξτε τα ανοίγματα της συσκευής και αφαιρέστε τυχόν αντικείμενα που εμποδίζουν ή ελέγξτε ότι υπάρχει επαρκής χώρος μεταξύ της συσκευής και του τοίχου ή αντικειμένου.

### ΕΠΙΣΚΕΥΗ

- Αυτό το προϊόν δεν έχει εξαρτήματα που μπορούν να επισκευαστούν από τον χρήστη. Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας. Πάντα να αναθέτετε την επισκευή του προϊόντος σε έναν επαγγελματία.
- Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ή έναν εξειδικευμένο επαγγελματία.

## ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ ΓΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥΣ ΤΟΠΙΚΟΥΣ ΘΕΡΜΑΝΤΗΡΕΣ ΧΩΡΟΥ

Αναγνωριστικό(-ά) μοντέλου: 300-41202 / FH-25D

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟ	ΣΥΜΒΟΛΟ	ΑΡΙΘΜΗΤΙΚΗ ΤΙΜΗ	ΜΟΝΑΔΑ	ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΟ	ΜΟΝΑΔΑ
<b>ΘΕΡΜΙΚΗ ΙΣΧΥΣ</b>				<b>ΕΙΔΟΣ ΘΕΡΜΙΚΗΣ ΙΣΧΥΟΣ ΜΟΝΟΝ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΤΩΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΤΟΠΙΚΩΝ ΘΕΡΜΟΣΥΣΣΥΡΡΕΥΤΩΝ (ΝΑ ΕΠΙΛΕΧΘΕΙ ΜΙΑ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑ)</b>	
Όνομαστική θερμική ισχύς	P <sub>nom</sub>	1,8	kW	χειροκίνητος ρυθμιστής θερμικού φορτίου με ενσωματωμένο θερμοστάτη	OXI
Ελάχιστη θερμική ισχύς (ενδεικτική)	P <sub>min</sub>	0,034	kW	χειροκίνητος ρυθμιστής θερμικού φορτίου με ανάδραση θερμοκρασίας δωματίου και/ή θερμοκρασίας εξωτερικού χώρου	OXI
Μέγιστη συνεχής θερμική ισχύς	P <sub>max,c</sub>	1,8	kW	ηλεκτρονικός ρυθμιστής θερμικού φορτίου με ανάδραση θερμοκρασίας δωματίου ή/και θερμοκρασίας εξωτερικού χώρου	OXI
Βοηθητική κατανάλωση ηλεκτρικής ενέργειας				παραγωγή θερμότητας υποβοηθούμενη από ανεμιστήρα	OXI
στην ονομαστική θερμική ισχύ	el <sub>max</sub>	N/A	kW	<b>ΕΙΔΟΣ ΘΕΡΜΙΚΗΣ ΙΣΧΥΟΣ/ΡΥΘΜΙΣΤΗ ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑΣ ΔΩΜΑΤΙΟΥ (ΝΑ ΕΠΙΛΕΧΘΕΙ ΜΙΑ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΑ)</b>	
στην ελάχιστη θερμική ισχύ	el <sub>min</sub>	N/A	kW	μονοβάθμια θερμική ισχύς και χωρίς ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου	OXI
σε κατάσταση αναμονής	el <sub>SB</sub>	N/A	kW	δύο ή περισσότερες χειροκίνητες βαθμίδες χωρίς ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου	OXI
				με μηχανικό θερμοστατικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου	ΝΑΙ
				με ηλεκτρονικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου	OXI
				με ηλεκτρονικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου και χρονοδιακόπτη ημέρας	OXI
				με ηλεκτρονικό ρυθμιστή θερμοκρασίας δωματίου και χρονοδιακόπτη εβδομάδας	OXI
				<b>ΆΛΛΕΣ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΕΣ ΡΥΘΜΙΣΗΣ (ΕΠΙΤΡΕΠΟΝΤΑΙ ΠΟΛΛΕΣ ΕΠΙΛΟΓΕΣ)</b>	
				ρυθμιστής θερμοκρασίας δωματίου με ανιχνευτή παρουσίας	OXI
				ρυθμιστής θερμοκρασίας δωματίου με ανιχνευτή ανοιχτού παραθύρου	OXI
				με δυνατότητα ρύθμισης εξ αποστάσεως	OXI
				με ρυθμιστή προσαρμοζόμενης εκκίνησης	OXI
				με περιορισμό διάρκειας λειτουργίας	OXI
				με αισθητήρα θερμομέτρου μελανής σφαίρας	OXI

Στοιχεία επικοινωνίας:

**EUROLAMP SA**


Κάμπος Διαβατών - Διαβατά, Τ.Κ.: 570 08, Θεσσαλονίκη - Ελλάδα





Please read these instructions carefully. Please pay particular attention to the safety information. We recommend that you keep the instructions for future reference.

## **SAFETY RECOMMENDATIONS**

- It is essential to read and understand all the safety and operating instructions before the installation. If this is your first time using the device, keep the instructions secure for future reference.
- In cases where the connection to a direct power supply needs to be made, it is necessary to be done by a qualified person.
- It can be cleaned with a dry and clean fabric or with a use of neutral detergent. Do not use solvents or corrosive products. In case that the surface is wet, wait until it gets dry and then use it. Avoid contact on all electrical parts with liquids.
- The device should be kept out of the reach of children and minors.
- The warranty is no longer valid when there are defects in the product where come from damages or when the parts of the product has been damaged by unauthorized persons as well as after any intervention on the device due improper handling or misuse.
- Follow the instructions below for safe use and installation. As you unpacking the product, check for damages. In that case, please inform your supplier.

 **ATTENTION:** Electrical connections must be made by a qualified electrician and in accordance with European rules for electrical installations.

 **IMPORTANT:** THE COMPANY IS NOT RESPONSIBLE FOR THE INSTALLATION. INSTALLATION IS THE SOLE RESPONSIBILITY OF THE CUSTOMER.

 **CAUTION:** Before installing the device, be sure to turn off the power supply. Do not turn on power until the device is fully installed and ready for use.

*EUROLAMP SA reserves the right to interpret and amendment the content of this document at any time without prior notice.*

## **CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT**



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

**This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use!**

## **INTRODUCTION**

Thank you for your preference. This Fan Heater will make your daily routine easier. Read this instruction manual before using the appliance to get the best results from it and keep it for future reference.

## **SAFETY INSTRUCTIONS**

To reduce the risk of personal injury or property damage, when using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

### **ELECTRICAL SAFETY**

- Before using the appliance, check that the supply voltage details marked on the appliance agree with those of the electricity supply. The label is placed on the appliance. If you have any doubt, please ask a skilled electrician for help.
- This appliance belongs to Class II (appliance double insulated), and it is not necessary to connect it to a wall socket with earth connection.
- Make sure that the electrical outlet where the appliance is to be connected has at least 10 Amperes.
- To avoid accidents (fire or electric shock), make sure that no liquids enter in contact with the electrical parts of the appliance or with the supply cord. Do not expose the appliance to humid or dusty environment. Do not use it outdoors and keep it away from any objects filled with liquids, such as washbasins, vases, flowerpots, etc. Do not use this heater in the immediate surroundings of a bath, a shower or a swimming pool. If any liquid accidentally spills on the appliance's electrical parts, remove the plug from the wall socket and go to the store where the appliance was bought or get it repaired by a qualified technician.
- Do not operate this appliance if it is damaged, if it is not working properly or if detected any damage on the supply cord or plug. If detected any damage or any malfunction, you must contact the store where you bought the appliance or a qualified technician in order to repair or replace the supply cord. Assure that only original parts or components are used.
- Periodically check the supply cord for any damage. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified person in order to avoid hazard.
- Do not place any objects on top of the supply cord, never bend or twist it, and make sure it does not come into contact with hot surfaces, sharp edges, or where people may walk past and trip over.
- Do not let the power cord hang over so that it can be accidentally walked on or pulled.
- Unplug the appliance from the power supply by pulling the plug and not the supply cord.
- Never move the appliance by pulling the supply cord. Make sure the supply cord doesn't get caught in any way and do not wind it around the appliance.
- This appliance is not designed to be operated by programmers, external timers, remote control systems or any other device that automatically switches it on, since there is a fire hazard if the appliance is covered or placed incorrectly.

- Make sure that the wall socket where the appliance will be connected is exclusive to this appliance. The connection of multiple appliances into the same wall socket may lead to an electric circuit overload.

## USERS

- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
- Children aged from 3 to 8 years shall only switch on/off the appliance provided that it has been placed or installed in its intended normal operating position and that they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and that they understand the hazards involved. Children aged from 3 to 8 years must not plug in, regulate and clean the appliance or perform user maintenance.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children are not aware of potential hazards when using electrical appliances. They should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. This appliance is not a toy and must be kept away from children.

## PERSONAL SAFETY





- **WARNING:** This heater is not equipped with a device to control the room temperature. Do not use this heater in small rooms when they are occupied by persons not capable of leaving the room on their own, unless constant supervision is provided.
- **CAUTION** - some parts of this appliance can become very hot and cause burns. Particular attention has to be given when children and vulnerable people are present.
- After unpacking the appliance, check that it is undamaged and that no parts are missing. If in doubt, contact the store where the appliance was bought. All packaging, e.g. plastic bags, styrofoam, tape, etc., should be kept out of reach of children, as it could be dangerous and cause suffocation. Only use accessories recommended by the manufacturer and provided with the appliance. Failure to do so could constitute a danger to the user and risk of damaging the appliance.
- This appliance is exclusively for domestic use. Any other use is considered improper and dangerous; therefore, the manufacturer can not be held responsible in the event of damages caused by improper, incorrect or unreasonable use.
- Do not open the casing or undertake any repairs on the appliance. By failing to observe this rule you risk your safety and the guarantee may become invalid. Service or repairs can only be done by an authorised technician.

## OPERATING

Please attentively read this before operating the machine. Keep this operation manual for future reference.

1. Plug into any 220-240V~50-60Hz, AC source.
2. Your heater is equipped with a 4-position dial switch.

### **SYMBOL    FUNCTION**

	OFF
	FAN ONLY
	LOW HEAT
	HIGH HEAT

- 1) Set the rotary switch to maximum for fast warm up of a room. Once the room is comfortable, select a lower setting to reduce electrical consumption and to prevent the room from becoming too warm.
- 2) Adjust the thermostat to maximum and select the desired power setting. Once the room is comfortable, rotate the thermostat counterclockwise, until the heater shuts off. The thermostat will now maintain the temperature by cycling the heater on or off. During particularly cold weather, the low power setting may be insufficient to satisfy the thermostat. Select a higher setting for these periods.
- 3) It is better to work for 5-10 seconds in only fan mode before turning off the fan.
3. Do not touch the appliance or its plug with wet hands, humid feet or barefoot, to avoid the risk of electric shock.
4. During the first usage or after a long period without been used, you may feel an odd smell, this is normal and it should disappear after a few moments.
5. Never use the appliance to dry cloths, papers, newspaper, or any other object that may catch fire and burn.
6. This appliance is not suitable for use in wet or damp areas such as bathrooms and laundry rooms.
7. Never leave the appliance unsupervised during operation
8. Whenever you wish to move, clean or store the appliance and if you do not intend to use it for a long period of time, make sure it is switched off, the plug is removed from the wall socket and that it has cooled down completely.
9. Keep the openings of the appliance unblocked and never place your fingers or any objects inside, such as knives, etc., so as to avoid overheating, breakdowns, burns, electric shock or fire.
10. Do not cover the appliance. The heater's air inlet and outlet should never be obstructed in any way in order to prevent hazards.
11. The appliance should be cleaned regularly, otherwise its efficiency and life span may be affected and cause danger.
12. Only use this appliance over flat, stable and dry surfaces, protected from impacts to avoid falls and possible damages. Never use the appliance tilted, upside down or under any furniture or object.
13. Keep the appliance away from incandescent or easily inflammable materials, such as candles, fuels, paints, solvents, aerosols, furniture, cushions, curtains, cloth, paper, etc. Make sure that the safety distances between the appliance and any other object or material are respected.



**WARNING: IN ORDER TO AVOID OVERHEATING,  
DO NOT COVER THE HEATER.**

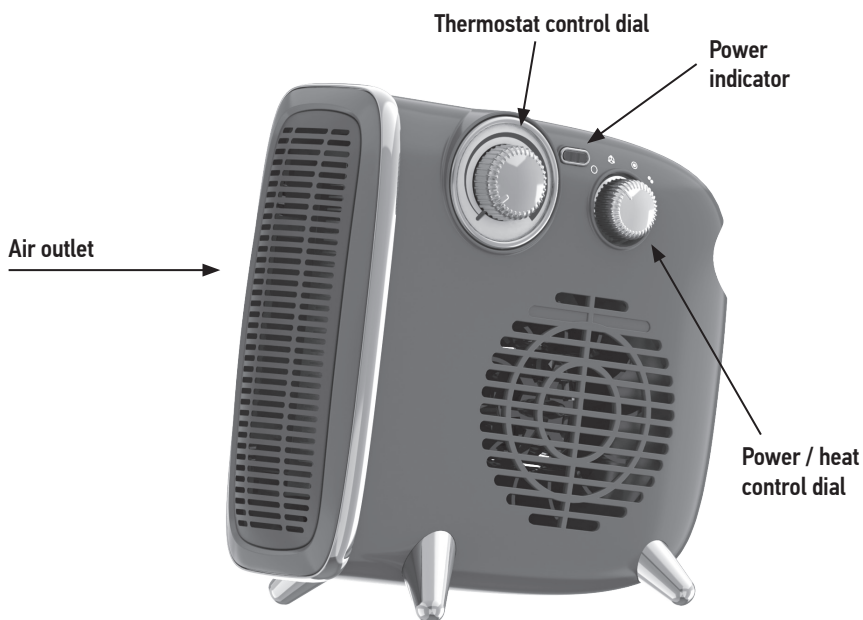
## OVERHEATING PROTECTION

This product is manufactured with a heat protection device that, in the event that the appliance is subjected to excessive heat, the thermal cut off will activate and switch the heater function off.

## SAFETY CONTROL

To avoid damage and danger by overheating, your heater is fitted with super protector that switches off the heater in the event of overheating until the temperature drops to some extent.

## OVERVIEW OF THE APPLIANCE



## TECHNICAL SPECIFICATIONS

Supply voltage: 220-240V ~ 50-60Hz

Power: 1600-1800W

## MAINTENANCE

1. Always ensure the heater has cooled completely before cleaning and maintenance.
2. Always switch off the appliance and unplug it from the electrical socket and wait for it to cool down before cleaning.
3. Avoid contact with heat surfaces.
4. Never spray with liquids or submerge the appliance in water or any other liquid.
5. Keep the heater clean. Do not allow any objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may cause electric shock or fire or damage to the heater.
6. Do not use harsh chemicals or solvents to clean this product and avoid using abrasive cleaning agents. Use a slightly dampened, lint-free cloth to clean this appliance.
7. Always disconnect the appliance from the wall socket and allow it to cool down completely before any cleaning operation.
8. Store the appliance in its original box and in a dry place to protect it from dust if it will not be used for a long period of time.

## TROUBLESHOOTING

During use, if any irregularities are detected on the appliance's operation, check the below table to understand the causes and solutions. If it is not possible to detect the cause, please go to the store where the appliance was bought or contact a service center.

Problem	Possible cause	Solution / Hint
The appliance does not switch on when connected to the wall socket.	The plug is not connected correctly into the wall socket.	Connect the plug correctly into the wall socket.
	The wall socket is damaged.	Connect the appliance to a socket that works properly.
The appliance turns off.	The overheat system was activated and turned off the appliance.	Check the openings of the appliance and remove any objects that are obstructing them or check that there is sufficient free space between the appliance and any wall or object.

## REPAIRS

- This product has no user-serviceable parts. Do not attempt to repair the appliance on your own. Always have a professional repair the product for you.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, their authorised technical service agent or a qualified professional.

## INFORMATION REQUIRMENT FOR THE ELECTRIC LOCAL SPACE HEATERS

Model identifier(s): 300-41202 / FH-25D

ITEM	SYMBOL	VALUE	UNIT	ITEM	UNIT
<b>HEAT OUTPUT</b>				<b>TYPE OF HEAT INPUT, FOR ELECTRIC STORAGE LOCAL SPACE HEATERS ONLY (SELECT ONE)</b>	
Nominal heat output	P <sub>nom</sub>	1,8	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	NO
Minimum heat output (indicative)	P <sub>min</sub>	0,034	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	NO
Maximum continuous heat output	P <sub>max,c</sub>	1,8	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	NO
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output	NO
At nominal heat	e <sub>lmax</sub>	N/A	kW	<b>TYPE OF HEAT OUTPUT/ROOM TEMPERATURE CONTROL (SELECT ONE)</b>	
At minimum heat output	e <sub>lmin</sub>	N/A	kW	single stage heat output and no room temperature control	NO
In standby mode	e <sub>lSB</sub>	N/A	kW	Two or more manual stages, no room temperature control	NO
				with mechanic thermostat room temperature control	YES
				with electronic room temperature control	NO
				electronic room temperature control plus day timer	NO
				electronic room temperature control plus week timer	NO
				<b>OTHER CONTROL OPTIONS (MULTIPLE SELECTIONS POSSIBLE)</b>	
				room temperature control, with presence detection	NO
				room temperature control, with open window detection	NO
				with distance control option	NO
				with adaptive start control	NO
				with working time limitation	NO
				with black bulb sensor	NO

Contact details:

**EUROLAMP SA**

Kampos Diavata / Ionia, P.O. 515 / 570 08, Thessaloniki - Greece

---

# EUROLAMP®

Pioneers in New Technology!

ΕΙΣΑΓΕΤΑΙ ΣΤΗΝ Ε.Ε. ΑΠΟ ΤΗΝ  
EUROLAMP ABEE:  
ΚΑΜΠΟΣ ΔΙΑΒΑΤΩΝ - ΙΟΝΙΑ  
570 08, ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ  
Τ: 2310 574802  
ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΖΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΚΙΝΑ

IMPORTED IN EU BY  
EUROLAMP SA:  
ΚΑΜΠΟΣ ΔΙΑΒΑΤΑ - ΙΟΝΙΑ  
570 08, ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ - GREECE  
Τ: +30 2310 574802  
MADE IN CHINA

[info@eurolamp.gr](mailto:info@eurolamp.gr)  
[www.eurolampglobal.com](http://www.eurolampglobal.com)

